

## RAWL-1 TEK KOL ŞOK EMİCİLİ LANYARD SINGLE LEG SHOCK ABSORBING LANYARD

## KULLANIM KILAVUZU USER GUIDE



### A

#### Ürün Kullanım Raporu Product Usage Report

- A.1- Ürün Seri No**  
Serial Number : .....
- A.2- Üretim Tarihi**  
Date of Production : .....
- A.3- Sevk Tarih**  
Date of Delivery : .....
- A.4- Kaşe İmza**  
Stamp & Signature : .....
- A.5- Ürün İlk Kul. Tar.**  
Date of first use : .....
- A.6- Kullanıcı Ad/Soyad**  
Name&Surname of user : .....

ROC\_RAWL1\_KLK\_01\_141117\_B

### B

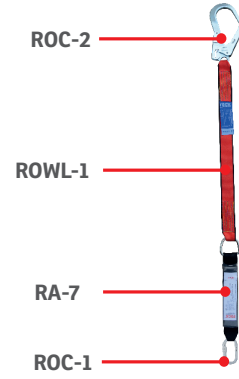
#### Ürün Yıllık Kontrolleri Annual Product Inspections

B.1 No Nu	B.2 Yıllık Kontrol Tarihi Inspection Date	B.3 Gelecek Yıl Kontrol Tarihi Next Inspection Date	B.4 Kontrol Eden Ad/Soyad Inspected by
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			

### C

#### RAWL-1

(TR) Tek Kol Şok Emicili Lanyard  
(EN) Single Leg Shock Absorbing Lanyard  
EN 355:2002



Test Eden Onaylı Kuruluş / Tested by Notified Body  
APAVE SUDEUROPE SAS (n°0082)  
13322 MARSEILLE CEDEX 16 - FRANCE  
Tel. +33 (0) 4 76 53 52 22 Fax +33 (0) 4 76 53 32 40

### D

(TR) Karabina Tipleri  
(EN) Carabiner Types



#### ROC-1

D.1 - Ağız Açıklığı / Gate Opening : 16 mm  
D.2 - Malzeme / Material : Çelik / Steel  
D.3 - Mukavemet / Strength : 23 kN  
D.4 - Standart / Standard : EN 362:2004 B



#### ROC-2

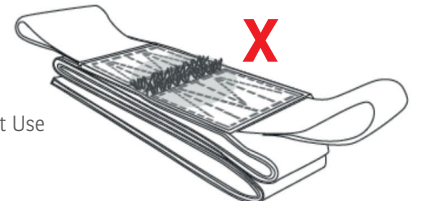
D.1 - Ağız Açıklığı / Gate Opening : 51 mm  
D.2 - Malzeme / Material : Çelik / Steel  
D.3 - Mukavemet / Strength : 23 kN  
D.4 - Standart / Standard : EN 362:2004 A

### E

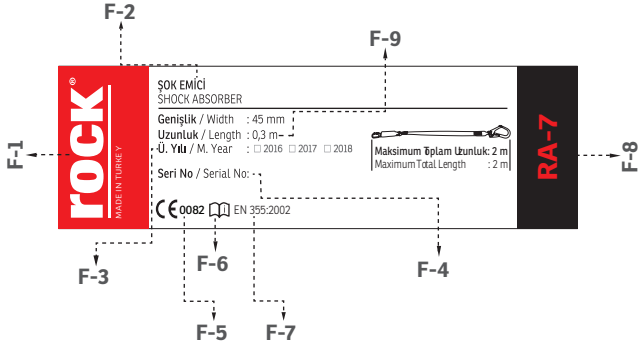
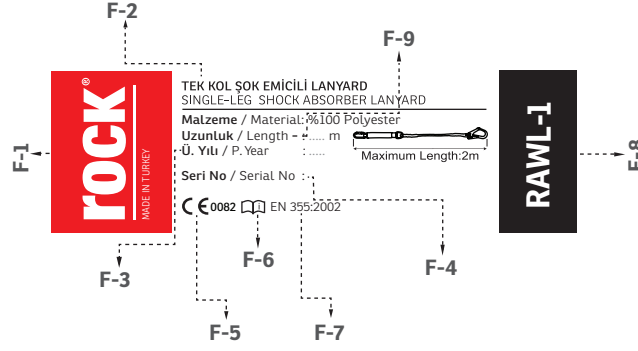
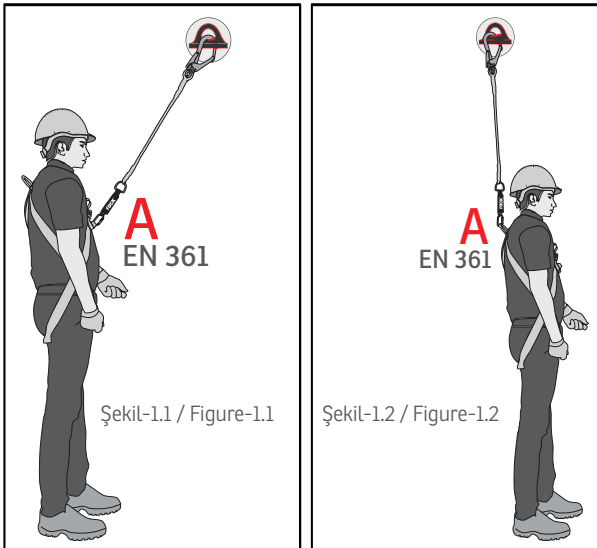
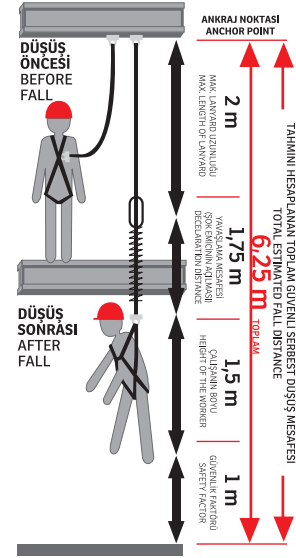
(TR) Ürün Kontrolü  
(EN) Product Inspection



E.1 - Doğru / Correct



E.2 - Kullanma / Do Not Use

**F****(TR)** Şok Emici Etiketi  
**(EN)** Label of Energy Absorber**F.1****(TR)** Lanyard Etiketi  
**(EN)** Lanyard Label**G****(TR)** Maksimum Lanyard Uzunluğu  
**(EN)** Legally Maximum Length of The Lanyard**H****(TR)** Kemere Montaj (Şekil-1)  
**(EN)** Connection to Harness (Figure-1)**I****(TR)** Güvenli Açık Düşüş Mesafesi (Şekil-2)  
**(EN)** Fall Clearance Distance (Figure-2)**TR****A- Ürün Kullanım Raporu**

- A-1- Ürün Seri No
- A-2- Üretim Tarihi
- A-3- Sevk Tarihi
- A-4- Kaşe İmza
- A-5- Ürün İlk Kullanım Tarihi
- A-6- Kullanıcı Ad/Soyad

**B- Ürün Yıllık Kontrolleri**

- B-1- No
- B-2- Yıllık Kontrol Tarihi
- B-3- Gelecek Yıl Kontrol Tarihi
- B-4- Kontrol Eden Ad/Soyad

**C- Tek Kol Şok Emici Lanyard  
EN 355:2002****Test Eden Onaylı Kuruluş**

APAVE SUDEUROPE SAS (n°0082)  
13322 MARSEILLE CEDEX 16 - FRANCE  
Tel. +33 (0) 4 76 53 52 22 Fax +33 (0) 4 76 53 32 40

**D- Karabina Tipleri**

- D-1- Ağız Açıklığı
- D-2- Malzeme - Çelik
- D-3- Mukavemet
- D-4- Standart

**E- Ürün Kontrolü**

- E-1- Doğru
- E-2- Kullanma

**F- Şok Emici Etiketi****F.1- Lanyard Etiketi**

- F-1- Üretici
- F-2- Ürün Adı
- F-3- Üretim Yılı
- F-4- Seri No
- F-5- Test Eden Onaylı Kuruluş
- F-6- Kullanma Kılavuzunu Oku
- F-7- Standart
- F-8- Ürün Kodu
- F-9- Uzunluk

**G- Maksimum Lanyard Uzunluğu**

Yasal olarak şok emicili lanyardınızın uzunluğu en fazla (karabinalar ve şok emici dahil) 2 metre olmalıdır.

**H- Kemere Montaj (Şekil-1)****I- Güvenli Açık Düşüş Mesafesi (Şekil-2)**

## 1- Kullanım Alanı

\* Kişisel Koyucu Donanım (KKD)

\* Şok Emicili lanyard düşüş durdurma sisteminin bir parçasıdır. Şok emicili lanyard bir ucu EN 361 Düşüş Durdurma Kemerinde A ile işaretli D halkasına ve diğer ucu emniyet alınacak ankraj noktasına bağlanılarak kullanılır. Şok emicili lanyard boyu maksimum 2 m'dir. Şok emicili lanyard düşüş sonucunda kullanıcının vücuduna gelecek darbe kuvvetini sönmüleyerek 6 kN (600 kg) altında kalması için tasarlanmıştır. Şok Emicili 89/686/EEC direktifinde belirtilen EN 355:2002 standardına uygun olarak üretilmiştir.

## 2- Sorumluluk

\* Bu ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyunuz ve anladığınızdan emin olunuz. Kullanım amacına yönelik özel eğitim alması gerekir. \* Yüksekte çalışma; ciddi yaralanmalara ve ölümlere yol açabilecek tehlikeli aktivitelerdendir. Uygun kullanım tekniklerini ve güvenlik yöntemlerini öğrenmek ve pratikte uygulamak kullanıcının sorumluluğu altındadır. Bu Şok Emicili Lanyard yalnızca bu konuda eğitim almış uzman personel tarafından veya bu personelin gözetiminde kullanılmalıdır. Yanlış kullanım ya da uygun olmayacak şekilde kullanılması halinde ciddi yaralanmalara ve ölümcül kazalara neden olabilir.

\* Yüksekte çalışma sırasında oluşabilecek herhangi bir acil durumda uygulanmak üzere bir kurtarma planı olması gerekmektedir.

\* Bu Şok Emicili Lanyard tasarım amacı dışında kullanılmamalıdır. Bu donanım tek başına yüksekte çalışmak için uygun değildir, bu donanımla beraber CE sertifikalı Düşüş Durdurma Kemer (EN 361), Karabinalar (EN 362), Geri Sarımlı Düşüş Durdurucular (EN 360) v.b. ekipmanlar ile beraber kullanılması zorunludur.

\* Bu ürün minimum - 30 °C ve maksimum + 70 °C sıcaklıkları arasında kullanılmalıdır.

## 3- Ham Madde

Bu Şok Emicili Lanyardın;

- Tekstil aksamları % 100 Polyester veya polyamid
- Metal aksamları Çelik veya Alüminyum
- Aksesuarları polyester, Polyamid veya PVC malzemeden imal edilmiştir.

## 4- Ürün Kullanımı Uyarı

\* Emniyet kemerinizi olası bir düşüşte yaralanma ihtimalini azaltacak şekilde bedeninize göre ayarlanmış olmalıdır.

\* Karabinanızın ağızı her zaman kilitli olmalıdır ve ana ekseninde ( mukaveti en yükse kullanım yönü) kullanılmalıdır. Tercihen otomatik kilitli karabinaların kullanılması karabinanın ağızının her zaman kilitli olmasını sağlayacaktır.

\* Çalışırken keskin ve aşındırıcı kenarlara temaslardan kaçınınız.

### 4.1- Hazırlık

\* Her zaman şok emicili lanyard tercih etmeniz önerilir.

\* Lanyard uçlarında çift emniyetli ve geniş ağızlı karabina tercih edilmesi daha rahat çalışmanızı sağlar.

### 4.2- Montaj (Şekil-1)

Şok emici ucundaki karabinayı **Şekil-1.1** de gösterildiği gibi Düşüş Durdurma Kemerinizin (EN 361) göğüste "A" ile işaretli düşüş durdurma bağlantı noktasına veya **Şekil-1.2** de gösterildiği gibi Düşüş Durdurma Kemerinizin (EN 361) sırtta "A" ile işaretlenmiş düşüş durdurma noktasına bağlayınız.

### 4.3- Yükümlülükler

\* Yasal olarak şok emicili lanyardınızın uzunluğu en fazla ( karabinalar ve şok emici dahil) 2 metre olmalıdır.

\* Şok Emicili lanyardınızı boyu karabinalar dahil maksimum 1,2 metre olacak şekilde kullanmanızı öneririz.

\* Şok Emicili Lanyard ile çalışırken emniyet noktası olarak kullandığınız yüzeyin eğiminin 15 ° den fazla olmaması gerekmektedir. 15 ° den daha fazla eğimli yüzeylerde düşüş 2,4 metreden daha fazla olabilir.

\* İki adet şok emicili tek kol lanyard aynı anda yan yana ( paralel ) kullanılmamalıdır. Bundan dolayı tek şok emiciye sahip çift kollu "Y" veya "V" tipi lanyard kullanılmalıdır.

### 4.4- Ankraj (Güvenli Emniyet ) Noktası

Emniyet alınan ankraj noktası veya sitem her zaman kullanıcının üzerinde bir noktadan olmalıdır ve sistem EN 795 standardına uygun ve minimum 12 kN ( 1.200 kg) mukavemetinde olmalıdır.

### 4.5- Şok Emicili Lanyard Kullanımı

\* Şok Emici maksimum yükseklikten bir düşüşte oluşan enerjii özel hazırlanmış kolonun dikişleri yırtılarak sönmümler ve darbe kuvvetini 6 kN altına indirir.

\* Şok Emicinin düşüş sonrası yırtıldıktan sonraki boyu 1,75 metredir.

\* Lanyard şok emici olmadan bir düşüş durdurma ekipmanı olarak kullanılamaz.

## 4.6 Güvenli Açık Düşüş Mesafesi (Şekil-2)

Şok emicili lanyard ile çalışırken ankraj alınan nokta ile düşüş sonrası çarpma riski bulunan engel veya zemin arasındaki minimum açık yükseklik minimum 6,25 metre olmalıdır.

Güvenli Açık Düşüş Mesafesi hesaplamak için Şekil-2 ye bakınız.

Güvenli Açık Düşüş Mesafesi = A+B+C+D

A - Karabinalar ve lanyard dahil Şok emicinin uzunluğu

B - Şok Emicinin yırtıldıktan sonraki uzunluğu

C - Kullanıcının yüksekliği (en az 1,5 metre ancak bu değer kullanıcı boyuna göre değişir)

D - Kullanıcının çarpacağı engel veya zemin ile arasında olması gereken emniyet yüksekliği.

Güvenli Açık Düşüş Mesafesi = A+B+C+D

= 2 + 1,75 + 1,5 + 1

= 6,25 metre olmalıdır.

## 5- Ürün Kontrolü ve Doğrulama

### 5.1- Her kullanımdan Önce

Yüksekte çalışma ürünleri kişiye özel olarak kullanılmalıdır. Bu ürünler her kullanımdan önce ve sonra düzenli bir şekilde kontrol edilmeli ve tespit edilen bilgiler ürün kontrol defterine kayıt edilmelidir. Bu kontroller ışığın yeterli olduğu bir ortamda yapılmalıdır. Ürünü düz bir zemin üzerine yayınız ve ürünü aşağıdaki kontrol kriterlerine göre kontrol ediniz.

\* Dokuma kolonlarının veya halat renklerinin değişip değişmediğini,

\* Dokuma kolonlarının veya halat üzerinde bir yıpranma olup olmadığını,

\* Dikişlerin ve bağlantı noktalarının kontrolü (dikişler sökülmemiş olmalıdır),

\* Metal aksamların kontrolü ( metal üzerinde çatlaklar, şekil bozuklukları , paslanma, v.b. ),

Yüksekte çalışma donanımlarının kontrolünde yukarıdaki maddelerden birinde bir bozukluk görüldüğünde ürün üreticiye gönderilip tavsiyesi alınmalı veya ürün kullanımdan kaldırılmalıdır. Ürün üzerinde görülen bozulmalar kesinlikle tamir edilmemelidir, bu konuda yalnızca üreticinin yönlendirmesi ile hareket edilmelidir.

### 5.2- Her kullanım sırasında

Kullanım sırasında ürün bir sistem ile beraber kullanıldığında, tüm sistemin doğru kullanıldığını kontrol etmek çok önemlidir. Sistem içindeki tüm ekipmanların bir diğer ekipmana göre doğru konumlandığından emin olunuz.

## 6- EN 365 Standardına ilişkin genel bilgilendirme

### 6.1- Kurtarma Planı

Ürün kullanımı sırasında her hangi bir zorluk ile karşılaşıldığında kazazedinin çok hızlı bir şekilde kurtarılması için bir kurtarma planının hazırlanması zorunludur.

### 6.2- Ankraj noktası

Kullanılan sistemdeki ankraj noktası mutlaka kullanıcı konumunun üzerinde olmalıdır ve bu nokta EN 795 standardına uygun olmalıdır. EN 795 standardına göre ankraj noktası minimum 12 kN mukavemetinde olmalıdır.

### 6.3- Çeşitli Durumlar

\* Bir Şok Emicili Lanyard sadece bir düşüşte bedenin korunmasını sağlamak amacı ile kullanılmalıdır.

\* Bir Düşüş Durdurma sisteminde, her kullanımdan önce bir düşüş durumunda kullanıcının zemine veya başka bir yüzeye çarpmasını engellemek için kullanıcının altındaki mesafenin ölçülmesi gerekir.

\* Birçok ürün beraber kullanıldığı zaman tehlikeli bir durum ortaya çıkabilir. Bunun için bir ekipmanın güvenlik fonksiyonunun diğer ekipmanın güvenlik fonksiyonunu tehlikeye atmamalıdır.

\* Kullanıcılar tıbben yüksekte çalışmaya uygun olmalıdırlar. Emniyet kemerinin ölümcül kazalara neden olabileceğine dair uyarılmalıdırlar.

\* Ürün sadece düşüş durdurma sistemi olarak kullanılmalıdır, yük kaldırma için kullanılmamalıdır.

\* Yüksek sıcaklıklar, keskin kenarlar, kimyasal etkiler, aşınma, elektrik tehlikeleri ürünü negatif etkilemektedir.

\* Ürünü kullanmadan önce yapılan risk analizinde eğer keskin kenarlar ile çalışma görülmüyor ise gerekli önlemler alınmalıdır.

\* Kullanıcı bir düşme riskinin olduğu yerde şok emicili lanyardın uzunluğunu ayarlamamalıdır.

\* Gerekli olduğunda ürün ucundaki göz boğma yapılarak kullanılamaz.

\* Ürün üzerine düğüm atarak kullanmayınız.

## 7- Kaya Genel Bilgilendirme

### 7.1- Ürün Ömrü

- Ürününüzün raf ömrü 10 yıldır. ( Bu ömür ürünün rafta hiç kullanılmadan bekleme süresidir, ürün bu süre içinde hiç kullanılmamış olsa bile imha edilmelidir.)
- Ürünün kullanım ömrü kullanıma göre değişir, ancak maksimum kullanım ömrü 5 yıldır.
- Aşağıdaki durumlarda ürün üreticiye geri gönderilmeli veya imha edilmelidir;
- Ürün bir düşüş yaşamış ve yüke maruz kalmışsa
- Ürün ömrü 10 yılın üzerinde ise ( tekstil veya plastik aksamardan üretilen ürünler için)
- Ürün bir kontrol sırasında kullanıma uygun bulunmadı ise ve sizin bundan bir şüphemiz var ise,
- Eğer ürünün tüm kullanım geçmişini bilmiyorsanız,
- Ürün standardında, yasalarda, kullanım tekniğine uyumu ile ilgili bir değişiklik ve benzeri durumlarda.

### 7.2- Ürün Depolanması

- Ürün kendi özel çantasında ve kullanım kılavuzu ile birlikte, üzerinde modeli, standardı yazılı olarak satışa sunulmuştur. Ürünü kendi çantası içinde muhafaza ediniz. Ürünün depolama alanlarında aşağıdaki kriterler göz önünde bulundurulmalıdır;
- Kuru bir yerde, güneş ışığına doğrudan maruz kalamayacak şekilde, oda sıcaklığında saklanmalıdır.
  - Depolama alanında ( asitler, solventler v.b. ) ürüne zarar verecek maddelerden uzak tutulmalıdır.
  - Ürün ısı kaynaklarından uzak tutulmalıdır.
  - Ürün depolama sırasında rutubetlenmiş ise oda sıcaklığında kurutulduktan sonra kullanılmalıdır.

### 7.3 Ürün Bakımı

- Ürüne her kullanımdan sonra bakım yapmak ürünün kullanım ömrünü uzatır. Ürünün zarar görmemesi için maksimum 30°C de su ile minimum pH 5,5 veya üzeri olan deterjan ile yıkadıktan sonra oda sıcaklığında kurutunuz. Ürün direkt bir ısı kaynağına maruz bırakmayınız. Ürünü solvent veya kimyasallar ile temas ettirmeyiniz.

### 7.4 Değişim ve Tamir

- ROCK'dan önceden yazılı izin alınmadan ürün üzerinde herhangi bir değiştirme, tamir veya ekleme yapılmamalıdır.
- Ürün üzerinde herhangi bir tamirin sadece üretici ( ROCK ) tarafından yapılabilir. Aksi takdirde oluşacak tehlikelerden ROCK sorumlu değildir.

### 7.5 Ürünün Taşınması

- Ürün çantası içerisinde, nem ve kimyasallardan uzakta, başka diğer cisimler ile temas etmeyecek şekilde taşınmalıdır.

### 7.6 Ürün Periyodik Kontrolü

- Ürününüzü her kullanımdan önce ve belirli periyotlarda mutlaka en az yılda 1 defa ( 12 ayda ) üreticiye göndererek veya tanımlanmış yetkin bir personel tarafından kontrol ettirip kullanım için tavsiye alınız.

- Ürün kontrolünden sonra aşağıdaki bilgilerin mutlaka kayıt altına alınması tavsiye ederiz.

- Ürün Tipi, Model, Üretici iletişim bilgileri, Serin Numarası, Üretim Tarihi, Satınalma tarihi, İlk kullanım tarihi, Bir sonraki periyodik kontrol tarihi, problemler, yorumlar, kontrolü yapan zamanın isim ve soy ismi.
- Daha fazla bilgi için [www.kayasafety.com](http://www.kayasafety.com)

### 7.7 Garanti

- Bu ürün her türlü malzeme ve üretim hatlarına karşı 3 yıl garantilidir. Garanti süresi şu durumlarda geçerli değildir:
- Yanlış kullanım alanları, kesilme, yırtılmalar, oksitlenme, ürünün tamir edilmesi veya üzerinde değişim yapılması, kazalarda oluşan ürün yıpranmaları.

### 8. Belgelendirme

- Bu ürün 89/686/EEC direktifi gereğince APAVE SUDEUROPE SAS (n°0082) no'lu onaylı kuruluş tarafından test edilerek EN 355:2002 normuna uygun olduğu tespit edilmiş ve sertifikalandırılmıştır.

- \* KAYA CE 0082 nolu (APAVE SUDEUROPE SAS) onaylı kuruluş tarafından 89/686/EEC 11 B Kalite Güvence Sistem Sertifikasına sahiptir.

- Kalite Güvence Sistem Sertifikası teste gönderilen ürün ile üretilen ürünün aynı özelliklere sahip olduğunu teyit eder.

### APAVE SUDEUROPE SAS (n°0082)

- 13322 MARSEILLE CEDEX 16 – France  
T: +33 (0) 4 76 53 52 22 F: +33 (0) 4 76 53 32 40

- Uyarı:** Kullanmadan önce mutlaka kullanım talimatlarını dikkatle okuyunuz.

- NOT:** ROCK, KAYA firmasının bir ticari markasıdır.

## Üretici

KAYA YAPI İÇ MİM. TAS. İNŞ. DEN. TAAH. SAN. VE TİC. A. Ş.

**Adres:** GOSB. 1000 Sok. No:1015 Çayırova 41480 KOCAELİ / TÜRKİYE  
**T:** + 90 262 677 19 00  
**F:** + 90 262 677 19 01  
**e-mail:** [satis@kayasafety.com](mailto:satis@kayasafety.com)  
**web:** [www.kayasafety.com](http://www.kayasafety.com)

## EN

### A- Product Usage Report

- A-1-** Serial Number
- A-2-** Date of Production
- A-3-** Date of Delivery
- A-4-** Stamp & Signature
- A-5-** Date of First Use
- A-6-** Name & Surname of user

### B- Annual Product Inspections

- B-1-** Number
- B-2-** Inspection Date
- B-3-** Next Inspection Date
- B-4-** Inspected by

### C- Single Leg Shock Absorbing Lanyard EN 355:2002

#### Tested by Notified Body

APAVE SUDEUROPE SAS (n°0082)  
13322 MARSEILLE CEDEX 16 - FRANCE  
Tel. +33 (0) 4 76 53 52 22 Fax +33 (0) 4 76 53 32 40

### D- Carabiner Types

- D-1-** Gate Opening
- D-2-** Material - Steel
- D-3-** Strength
- D-4-** Standard

### E- Product Inspection

- E-1-** Correct
- E-2-** Do not use

### F- Label of Energy Absorber

- F.1- Lanyard Label**
- F-1-** Producer
- F-2-** Product Name
- F-3-** Product Year
- F-4-** Serial Number
- F-5-** Tested Notified Body
- F-6-** Before Use Read User Guide
- F-7-** Standard
- F-8-** Product Code
- F-9-** Length

### G- Legally Maximum Length of The Lanyard

Legally maximum length of the lanyard is 2 meters including the energy absorber and the used connectors.

### H- Connection to Harness (Figure-1)

### I- Fall Clearance Distance (Figure-2)

### 1- General Specification

- \* Personal Protective Equipment (PPE)
- \* Energy Absorber Lanyard is a part of the fall arrest system. Energy Absorber Lanyard should be used with a EN 361 Full Body Harness during work and lanyard should be connected to a safe anchorage point. Energy Absorber Lanyard is designed for works at 2 m height maximum and limit the impact force on the user at 6 kN (600 kg) in case of a fall. During working at height with energy absorber, special textile of the energy absorber starts tearing when the force on the energy absorber approaches to 6 kN and limits the impact transmitted to the user in case of a fall. This lanyard with energy absorber, is manufactured in compliance with standard of EN 355:2002 specified in the directive 89/686/EEC.

### 2- Responsibility

- \* Before using this equipment you must read and understand this instruction.
- \* Working at height is one of the most dangerous activities that can lead to serious injuries and death. It is under the responsibility of the user to learn and apply it in practice of an appropriate techniques and safety methods. In this regards, this Lanyard with energy absorber should be used by only a trained personnel or under the supervision of such personnel. Improper use can cause serious injuries and fatal accidents.
- \* There must be a plan of rescue that is to be applied in case of emergency which can occur during working at height.
- \* Energy Absorber lanyard is a component of a fall arrest system and is aimed to prevent user from falling.

\* This equipment itself is not suitable for working at height, it must also be used together with CE certificated Full Body Harnesses (EN 361), connectors (EN362) and Retractable fall arresters (EN 360).

\* This product must be used between - 30 °C and + 70 °C air conditions.

### 3- Raw Material

This Energy Absorber Lanyard is made of;

Textile Materials: % 100 Polyester

Metal Parts: 316 Stainless Steel or aluminium

Accessories: Polyester or Polyamide or PVC

### 4- Instruction for use

#### Caution

\* Harness should be adjusted according to your body in order to prevent the possible injuries in case of a fall.

\* Carabiners should be locked and carabiners with automatic lock should be preferred.

\* Avoid contact with sharp and abrasive surfaces while working.

#### 4.1- Preparation

\* Usage of lanyard with energy absorber is always advised.

\* Double safe carabiners with wide gate opening located on the tips of lanyard provide ease at work.

#### 4.2- Connection (Figure-1)

As shown on **Figure-1.1**, connect to sternal fall arrest attachment element of EN 361 Full Body Harness ( marked with "A") or as shown on **Figure-1.2** connect to the dorsal fall arrest attachment of EN 361 Full Body Harness (marked with "A").

#### 4.3- Obligations

\* Legally maximum length of the lanyard is 2 meters including the energy absorber and the used connectors.

\* Our advised length of the energy absorber lanyard should be 1.2 meters maximum including the carabiners.

\* While working with the lanyard with energy absorber, slope of the working surface which is used as an anchorage point should not exceed 15°. Surfaces exceeding 15° of slope might cause falls more than 2,4 meters.

\* Two separate lanyard each with energy absorber should not be used side by side (i.e.parallel) Therefore a "Y" shape or "V" version should be used, where 2 lanyards are used with one energy absorber.

#### 4.4- Anchorage Point ( EN 795:2012)

Anchorage point of the system should always be secured at a point above the user; it should have a minimum 12 kN strength and should be in accordance with EN 795 standard.

#### 4.5- Using Energy Absorber Lanyard

\* It must be ensured that the impact force is less than 6 kN in the event of a fall.

\* Energy Absorber Lanyard is designed for works at 2 m height maximum and limit the impact force on the user at 6 kN (600 kg) in case of a fall.

During working at height with energy absorber, special textile of the energy absorber starts tearing when the force on the energy absorber approaches to 6 kN and limits the impact transmitted to the user in case of a fall.

\* The length of energy absorber after tearing is 1,75 meter.

\* Lanyard can not be used without energy absorber as fall protective equipment.

#### 4.6- Fall Clearance (Figure-2)

\* Fall clearance is the minimum length required to prevent an impact with the ground in case of a fall. Fall Clearance is defined as necessary distance between the anchorage point and the ground (or first obstacle) to avoid crashing into the ground in case of a fall.

\* Fall clearance in between the anchorage point and the ground should be minimum 6,25 meters.

Elements needed to calculate fall clearance are;

A - Length of the Energy absorber with lanyard and connectors.

B - Energy Absorber Extension

C - Height of User ( at least 1,5 meter but the height can change from user )

D - Safety Margin

**Fall Clearance** = A+B+C+D

= 2 + 1,75 + 1,5 + 1

= 6,25 m.

### 5- Control of product and Validation

#### 5.1- Before every use

Working at height equipment must be personalized. These products must be controlled on a regular basis before and after each use. Findings must be recorded into product record book. On an adequate lighted environment, by lying the product on a flat surface, apply the following controls;

- Webbing or ropes should be checked for cuts, abrasions, color change, broken stitches and undue stretching
- Metal parts should be checked for signs of wear, cracks, deformation, corrosion or other damage.

- Connectors should be checked for sign of wear, cracks, deformation, corrosion, dirt. The gate and the locking mechanism should work properly. The gate should open and close completely.
- Labels should be secure and legible.

During the controls if at least one of these deviations is found, usage of the equipment should be suspended or retired and immediately send back to producer for detailed inspection. No repair is allowed by unauthorised person. Only producer's directions should be applied.

#### 5.2- During each use

During the working at height if you need to use this product connected with other systems, make sure that all pieces of equipment in the system are correctly positioned and compatible with each other.

### 6- Supplementary information regarding standard; EN 365

#### 6.1- Rescue Plan

A worker who has been incapacitated by an injury or medical condition and who is suspended by the full body harness must be rescued immediately. So you must always have a rescue plan for such emergencies. Adequately trained personnel and rescue equipment must be present for rescue.

#### 6.2- Anchor Point

The anchor point of the system comprises this product should preferably be located above the user or should at least located at the waist level of the user. An attachment point below this level will cause a serious injury or death. The anchor point must conform to the requirements of the EN 795 standard and the minimum strength of it must be 12 kN.

#### 6.3- Various Situations

\* An energy absorber lanyard is the only device allowed for supporting the body in a fall arrest system.

\* In a fall-arrest system, it is essential to check the required clearance under the user before each use, to avoid any impact with the ground or an obstacle in case of a fall.

\* Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the height of a fall.

\* When using multiple pieces of equipment together, a dangerous situation may occur if the safety function of one piece of equipment is affected by the safety function of another piece of equipment.

\* Users must be medically fit for activities at height. Warning, inert suspension in a harness can result in serious injury or death.

\* The instructions for each item of equipment used in conjunction with this product must be read carefully.

\* The instructions must be provided to users of this equipment in the language of the country in which the product is to be used.

\* The product only be allowed to use in fall arrest systems, not for heavy weight loads.

\* High temperatures, sharp edges, chemical influences, abrasion, electrical hazards can influence the product negative.

\* When a risk analysis before using the product shows, that a fall over an edge is possible, adequate preventive actions are necessary.

\* The user should avoid slack of the energy absorber lanyard every time and in situations where a fall is possible.

\* The user should not adjust the length of the energy absorber lanyard in situations where a fall is possible.

\* The termination loops of the lanyard cannot be shackled even if it is necessary.

\* The knot on rope is not allowed.

### 7- General Information

#### 7.1- Life Span

Although the potential lifespan is 10 years from the date of production, it is very difficult to define the exact service life of it as it varies according to the frequency and intense of use, environmental conditions, correct maintenance and storage. Recommended life expectancy of this Lanyard with energy absorber is 5 years from date of first use.

If the product has one of the deviations below, it should be withdrawn from service immediately and should be destroyed to prevent further use.

- It has suffered a high shock load or has had a load dropped on to it.
- There are discoloration, stiffness, cuts and tears, glazed or fused areas on the webbing or ropes.
- There are cracks, deformation, corrosion, excessive wear on the metal parts.
- It fails to pass inspection (before use or detailed inspection)
- Labels (markings) are illegible or absent
- It is extremely dirty does not respond to normal washing.
- It has come into contact with chemicals and especially acids or is even suspected.
- Its history is unknown.
- Its life span stated in the user's manual has expired even it has never been used.
- There is a slightest doubt that the products is no more safe and reliable.

## 7.2- Storage

Product is sold with storage bag and user guide. Additionally model and applied standards are supplied on the product. During the storage keep the product in its own bag. Storage area of the product should meet following requirements;

- Dry, away from direct sun light, room temperature
- Do not store together with acid, solvents etc.
- Keep away from direct heat sources.
- If the product humidified during the storage, dry the product in room temperature before usage.

## 7.3 Maintenance

Personal protective equipment should be maintained regularly to help make sure that the equipment will operate properly when needed. To clean your lanyard with energy absorber you can wipe with a wet sponge. For difficult stains you can use a mild soap and warm water not exceeding 30°C. After cleaning it should be thoroughly rinsed in clean, cold water and hung up to dry in a cool place away from direct heat sources.

Lanyard with energy absorber should be hung up or placed loosely in a bag or other container to protect it from exposure to harmful fumes, corrosive agent or light (artificial or sunlight). Do not use acidic or solvent chemicals!

## 7.4 Changes and Repair

Changing a part, repair and addition to any component to product is strictly forbidden without written authorisation of ROCK. Any repair to our products can be made only by us (ROCK). Otherwise ROCK has no responsibility.

## 7.5 Transportation of Product

The product should be transported in a bag, protecting from humidity, chemicals and connecting to any solid parts.

## 7.6 Periodic Inspection of Product

Lanyard with energy absorber should be inspected by the user before each use and an additional detailed inspection must be carried by a competent person (preferably to producer) other than the user at intervals of no more than 1 year (12 months).

During the inspection of product following information should be recorded; Type of the product, model, contact information of producer, serial number, date of production, date of purchase, date of first use, next inspection date, problems, recommendations, name and surname of inspector.

For further information visit [www.kayasafety.com](http://www.kayasafety.com)

## 7.7 Guarantee

This product has 3-year guarantee against all material or manufacturing defects under proper usage and storage conditions. Guarantee will be void if; product is misused, torn, cut, corroded, unauthorised repair of changes on the product, damaged by accidents.

## 8. Certification

This product is certified in accordance with 89/686/EEC directive by APAVE SUDEUROPE SAS (n°0082)  
Notified Body after tests according to EN 355:2002.

\* KAYA SAFETY has CE0082 (APAVE SUDEUROPE SAS) notified body number 89/686/EEC 11 B Quality System certificate and commit to produce each product same as tested sample.

### APAVE SUDEUROPE SAS (n°0082)

13322 MARSEILLE CEDEX 16 – France  
T: +33 (0) 4 76 53 52 22 F: +33 (0) 4 76 53 32 40

**Warning:** Read user guide carefully before usage.

**NOTE:** ROCK is a trade mark of KAYA Company.

**Producer:** KAYA YAPI İÇ MİM. TAS. İNŞ. DEN. TAAH. SAN. VE TİC. A. Ş.

**Address:** GOSB. 1000 Sok. No:1015 Çayırova 41480 KOCAELİ / TÜRKİYE

**T:** + 90 262 677 19 00

**F:** + 90 262 677 19 01

**e-mail:** [satis@kayasafety.com](mailto:satis@kayasafety.com)

**web:** [www.kayasafety.com](http://www.kayasafety.com)

## ES

### A- Informe Del Uso Del Producto

- A-1-** Numero De Serie
- A-2-** Fecha De Produccion
- A-3-** Fecha De Entrega
- A-4-** Sello y Firma
- A-5-** Fecha De Primer Uso
- A-6-** Nombre y Apellido Del Usuario

### B- Inspecciones de Producto Anuales

- B-1-** No
- B-2-** Fecha De Inspeccion
- B-3-** Fecha de Sgte. Inspección
- B-4-** Inspeccionado Por

### C- Eslinga Con Absorbedor De Energía EN 355:2002

#### Probado Por El Organismo Notificado

APAVE SUDEUROPE SAS (n°0082)  
13322 MARSEILLE CEDEX 16 – FRANCE  
Tel. +33 (0) 4 76 53 52 22 Fax +33 (0) 4 76 53 32 40

### D- Tipos De Conector

- D-1-** Apertura De Compuerta
- D-2-** Material - Acero
- D-3-** Fuerza
- D-4-** Estándar

### E- Inspección Del Producto

- E-1-** Verdadero
- E-2-** No Usar

### F- Etiqueta De Absorbente De Choque

#### F.1- Etiqueta De La Eslinga

- F-1-** Productor
- F-2-** Nombre Del Producto
- F-3-** Año De Producción
- F-4-** Número Serial
- F-5-** Número De Organismo Notificado
- F-6-** Guía De Usuario Antes De Uso
- F-7-** Estándar y Año Publicado
- F-8-** Código De Producto

### G- Longitud Máxima De La Eslinga

Fig 2 Legalmente Longitud máxima de la eslinga es de 2 metros incluyendo el absorbedor de energía y los conectores usados.

### H- Conexión Al Arnés (Figura-1)

### I- Distancia De Separación de Caída. (Figura-2)

### 1- Especificaciones General

\* Equipo de Protección Personal (EPP)

\* Eslinga con absorbedor de energía es una parte del sistema de detención de caídas. La Eslinga con Absorbedor de Energía debe utilizarse con un arnés de cuerpo entero EN 361 durante el trabajo y debe estar conectada a un punto de anclaje seguro.

La Eslinga con absorbedor de energía está diseñada para trabajos a una altura máxima de 2 m y limita la fuerza de impacto sobre el usuario a 6 kN (600 kg) en caso de caída.

Durante el trabajo en altura con el absorbedor energía, el textil especial del absorbedor de energía empieza a rasgar cuando la fuerza sobre el absorbedor de energía se aproxima a 6 kN y el impacto será transmitido al usuario en caso de caída.

Esta eslinga con absorbedor de energía se fabrica en conformidad con la norma de EN 355: 2002 especificada en la Directiva 89/686 /EEC

### 2- Responsabilidad

\* Antes de usar este equipo debe leer y comprender estas instrucciones  
\* Trabajar en altura es una de las actividades más peligrosas que pueden conducir a lesiones graves y la muerte. Está bajo la responsabilidad del usuario aprender y aplicarla en la práctica las técnicas y métodos de seguridad apropiados.

En este sentido, esta eslinga con absorbedor de energía debe ser utilizada por personal capacitado o bajo la supervisión de dicho personal.

Su uso incorrecto puede causar lesiones graves y accidentes mortales.

\* Debe haber un plan de rescate que se aplique en caso de emergencia durante el trabajo en alturas.

\* La Eslinga con Absorbedor de energía es un componente de un sistema de detención de caídas, cuyo objetivo es evitar que el usuario caiga.

\* Este producto por sí solo no es adecuado para trabajar en alturas, sino que también debe utilizarse junto con un arnés de cuerpo entero certificado CE (EN 361), conectores (EN362) y retráctiles (EN 360).

\* Este producto debe utilizarse en condiciones ambientales entre - 30 ° C y + 70 ° C

### 3- Materias Primas

Esta Eslinga con Absorbedor de Energía está hecho de;

**Materiales textiles:** % 100 Poliéster

**Piezas de metal:** Acero inoxidable 316 o aluminio

**Accesorios:** Poliéster o Poliamida o PVC

### 4- Instrucción De Uso

#### Precaución

\* El arnés debe ser ajustado de acuerdo a su cuerpo con el fin de evitar las posibles lesiones en caso de una caída.

\* Los mosquetones deben estar cerrados y los mosquetones con bloqueo automático deben ser utilizados.

\* Evite el contacto con superficies agudas y abrasivas mientras trabaja.

#### 4.1- Preparación

\* Se aconseja siempre el uso de la eslinga con absorbedor de energía. Los mosquetones de doble seguridad con abertura de boca ancha situados en las puntas de la eslinga proporcionan facilidad en el trabajo.

#### 4.2- Conexión (Figura 1)

Como se muestra en la Figura 1.1, conéctelo al elemento arrestador de caídas (EN 361) (indicado con "A") o como se muestra en la Figura 1.2, conecte el arrestador dorsal al arnés completo EN 361 (marcado con "UN").

#### 4.3- Obligaciones

\* La longitud legalmente máxima de la cuerda es de 2 metros incluyendo el absorbedor de energía y los conectores usados.

\* La longitud recomendada de la eslinga con absorbedor de energía es de máximo 1.2 metros incluyendo los mosquetones.

\* Mientras se trabaja con la eslinga con absorbedor de energía, la pendiente de la superficie que se utiliza como punto de anclaje no debe exceder los 15 °. Superficies superiores a 15 ° de pendiente podría causar caídas superiores a 2,4 metros.

\* No se debe usar 2 eslingas con absorbedor de energía juntas de lado a lado (es decir, paralelas) Se debe usar una versión en "Y" o "V".

#### 4.4- Punto De Anclaje (EN 795: 2012)

El punto de anclaje o el sistema debe asegurarse siempre en un punto al usuario; Debe tener una resistencia mínima de 12 kN y de acuerdo con la norma EN 795.

#### 4.5- Uso De La Eslinga Con Absorbedor De Energía

\* Debe garantizarse que la fuerza de impacto sea inferior a 6 kN en caso de caída.

\* La eslinga con absorbedor de energía está diseñada para trabajos a una altura máxima de 2 m y limita la fuerza de impacto sobre el usuario a 6 kN (600 kg) en caso de caída.

Durante el trabajo en altura con absorbedor de energía, el textil especial del absorbedor de energía empieza a desgarrarse cuando la fuerza sobre el absorbedor de energía se aproxima a 6 kN y limita el impacto transmitido al usuario en caso de caída.

\* La longitud del absorbedor de energía después del desgarro es de 1,75 metros.

\* La eslinga no puede utilizarse sin el absorbedor de energía como equipo de protección contra caídas.

#### 4.6 Espacio Libre De Caída (Figura-2)

\* El espacio libre de caída es la longitud mínima requerida para evitar un impacto con el suelo en caso de una caída. Se define como la distancia necesaria entre el punto de anclaje y el suelo (o primer obstáculo) para evitar caer al suelo en caso de una caída.

\* El espacio libre entre el punto de anclaje y el suelo debe ser de 6,25 metros como mínimo. Los elementos necesarios para calcular dicho espacio de caída son;

A - Longitud del absorbedor de energía con cordón y conectores.

B - Extensión del absorbedor de energía

C - Altura del usuario (al menos 1,5 metros pero la altura puede cambiar de usuario)

D - Margen de seguridad

$$\begin{aligned} \text{Clearance De Caída} &= A + B + C + D \\ &= 2 + 1,75 + 1,5 + 1 \\ &= 6,25 \text{ m} \end{aligned}$$

### 5- Control De Producto y Validación

#### 5.1- Antes De Cada Uso

Debe personalizarse cada equipo para trabajos en alturas.

Estos productos deben ser controlados de forma regular antes y después de cada uso. Los hallazgos deben registrarse en el libro de registro del producto. En un entorno iluminado adecuado, al colocar el producto sobre una superficie plana, aplique los siguientes controles;

\* Las correas o cuerdas deben ser revisadas para detectar cortes, abrasiones, cambios de color, puntadas rotas y estiramiento indebido.

\* Las partes metálicas deben ser verificadas para detectar signos de desgaste, grietas, deformaciones, corrosión u otros daños.

\* Los conectores deben ser revisados para detectar signos de desgaste, grietas, deformaciones, corrosión, suciedad. La compuerta y el mecanismo de bloqueo deben trabajar a gusto y sin ningún problema. La compuerta debe abrirse y cerrarse completamente.

\* Las etiquetas deben estar aseguradas y legibles. Durante los controles, si se detecta al menos una de estas desviaciones, se debe suspender o retirar el uso del equipo y enviarlo inmediatamente al productor para una inspección detallada. Ninguna reparación está permitida por persona no autorizada. Solo se deben aplicar las instrucciones de los fabricantes.

#### 5.2- Durante Cada Uso

Durante el trabajo en altura, si necesita utilizar este producto conectado con otros sistemas, asegúrese de que todas las piezas del equipo en el sistema estén correctamente colocadas entre sí.

### 6- Información Suplementaria En Respect Al Estandar; EN 365

#### 6.1- Plan De Rescate

Si un trabajador incapacitado por una lesión o condición médica está suspendido por el arnés de cuerpo entero, debe ser rescatado inmediatamente.

Siempre debe tener un plan de rescate para tales emergencias. El personal debidamente capacitado y el equipo de rescate deben estar a mano para el rescate.

#### 6.2- Punto De Anclaje

El punto de anclaje del sistema debe colocarse preferiblemente por encima del usuario o por lo menos debe situarse al nivel de la cintura del usuario.

Un punto de anclaje por debajo de este nivel causará una lesión grave o la muerte. El punto de anclaje debe cumplir con los requisitos de la norma EN 795 y su resistencia mínima debe ser de 12 kN.

#### 6.3- Situaciones Varias

\* Una eslinga con absorbedor de energía es el único dispositivo permitido para soportar un cuerpo en un sistema de protección contra caídas

\* En un sistema de detención de caídas, es esencial comprobar el espacio libre de caída antes de cada uso, para evitar cualquier impacto con el suelo o un obstáculo en caso de una caída.

\* Asegúrese de que el punto de anclaje está colocado correctamente.

\* Cuando se utilizan varios equipos juntos, puede resultar peligroso si la función de seguridad de una pieza del equipo se ve afectada por la función de seguridad de otra pieza de equipo.

\* Los usuarios deben estar médicamente aptos para trabajos en altura. La suspensión inerte en un arnés puede resultar en lesiones graves o la muerte.

\* Las instrucciones de uso de cada equipo utilizado junto con este producto deben ser respetadas.

\* Las instrucciones de uso deben proporcionarse a los usuarios de este equipo en el idioma del país en el que se vaya a utilizar el producto.

\* El producto sólo puede utilizarse en sistemas de protección contra caídas, no para cargas pesadas.

\* Las altas temperaturas, bordes alados, influencias químicas, abrasión, riesgos eléctricos pueden influir negativamente en el producto.

\* Cuando un análisis de riesgo antes de usar el producto muestra que una caída sobre un borde se puede presentar, se deben tomar acciones preventivas.

\* El usuario debe evitar que la eslinga con absorbedor de energía este oja.

\* El usuario no debe ajustar la longitud de la eslinga con energía en situaciones donde se puede presentar una caída.

\* Si no se puede usar la eslinga, bloquee el enganche.

\* El nudo en cuerda no está permitido

### 7- Información General

#### 7.1- Tiempo De Vida

Aunque el tiempo de vida potencial de una eslinga con absorción de energía es de 10 años a partir de la fecha de producción, es muy difícil definir la vida útil exacta de la misma, ya que varía según la frecuencia y la intensidad del uso, las condiciones ambientales, el mantenimiento correcto y almacenamiento. La esperanza de vida recomendada de este producto es de 5 años a partir de la fecha de su primer uso. Si el producto tiene una de las desviaciones detalladas a continuación, debe ser retirado de servicio inmediatamente y debe ser destruido para evitar su uso posterior.

\* Si ha sufrido una alta carga de choque o ha tenido una carga caída sobre ella.

\* Si hay decoloración, rigidez, cortes y desgarros, áreas vidriadas o fundidas en las correas o cuerdas.

\* Si hay grietas, deformaciones, corrosión, desgaste excesivo de las partes metálicas.

\* Si no pasa la inspección (antes del uso o inspección detallada).

\* Si las etiquetas (marcas) son ilegibles o están ausentes.

\* Si está muy sucia y no responde al lavado normal.

\* Si ha entrado en contacto con productos químicos y especialmente con ácidos o incluso se sospecha.

\* Si su historia es desconocida.

\* Si su tiempo de vida indicado en el manual del usuario ha expirado aunque nunca haya sido utilizado.

\* Existe la menor duda de que los productos no son seguros y conables.

## 7.2- Almacenamiento

El producto se vende con bolsa de almacenamiento y guía del usuario. Adicionalmente se suministran modelos y estándares aplicados en el producto. Durante el almacenamiento se debe mantener el producto en su propio bolso. El área de almacenamiento del producto debe cumplir con los siguientes requisitos;

- Seco, sin luz solar directa, a temperatura ambiente.
- No almacenar junto con ácidos, disolventes, etc.
- Manténgase alejado de fuentes de calor directas.
- Si el producto está húmedo durante el almacenamiento, seque el producto a temperatura ambiente antes de usarlo.

## 7.3 Mantenimiento

El equipo de protección personal se debe mantener regularmente para ayudar a asegurarse de que el equipo funcionará correctamente cuando sea necesario. Para limpiar la eslinga con absorbedor de energía puede limpiar con una esponja húmeda. Para manchas difíciles se puede utilizar un jabón suave y agua tibia que no exceda los 30°C. Después de la limpieza se debe enjuagar bien en agua limpia y fría y colgar para secar en un lugar oscuro y fresco lejos de fuentes de calor directo. La eslinga con absorbedor de energía debe colgarse o colocarse libremente en una bolsa u otro recipiente para protegerlo de la exposición a humos dañinos, agentes corrosivos o luz (artificial o solar). ¡No utilice productos químicos ácidos o solventes!

## 7.4 Cambios y Reparaciones

- Está estrictamente prohibido cambiar una pieza, reparar y agregar cualquier componente al producto sin la autorización por escrito de ROCK. Cualquier reparación de nuestros productos puede ser hecha solo por nosotros (ROCK). Athorwise ROCK no tiene ninguna responsabilidad.

## 7.5 Transportacion Del Producto

El producto debe ser transportado en una bolsa, protegiendo de la humedad, los productos químicos y la conexión a cualquier parte sólida.

## 7.6 Inspección Periódica Del Producto

El usuario debe inspeccionar la eslinga con absorbedor de energía antes de cada uso y una persona competente que no sea el usuario debe llevar a cabo una inspección detallada adicional a intervalos no superiores a 1 año (12 meses).

### **Durante la inspección del producto, se debe registrar la información siguiente;**

Tipo de producto, modelo, información de contacto del productor, número de serie, fecha de fabricación, fecha de compra, fecha de primera utilización, fecha de inspección siguiente, problemas, recomendaciones, nombre y apellidos del inspector. Para más información visite [www.kayasafety.com](http://www.kayasafety.com)

## 7.7 Garantía

Este producto tiene 3 años de garantía contra todo defecto de material o de fabricación bajo condiciones de uso y almacenamiento adecuadas. La garantía no es más válida si; Producto se utiliza mal, rasgones, corte, corrosión, reparación no autorizada de los cambios en el producto, daños causados por accidentes.

## 8. Certificacion

Este producto está certificado de acuerdo con la directiva 89/686 / EEC de SA- PAVE SUDEUROPE SAS (n ° 0082) Notified Body después de las pruebas según EN 355: 2002.

\* KAYA SAFETY tiene el número de cuerpo CE0082 notifi 89/686 / EEC 11 B certificado del sistema de calidad y se compromete a producir cada producto igual que la muestra probada.

**Advertencia:** Lea cuidadosamente la guía del usuario antes de usarla.

**Nota:** KAYA es una marca registrada de KAYA Company.

**Productor:** KAYA YAPI IÇ MIM. TAS. IN. TAAH. SAN. Ve TIC. COMO.

**Dirección:** GOSB. 1000 Sok. No: 1015 Çayirova 41480 KOCAELI / TÜRKİYE

**T:** + 90 262 677 19 00

**F:** + 90 262 677 19 01

**E:** [satis@kayasafety.com](mailto:satis@kayasafety.com)

**W:** [www.kayasafety.com](http://www.kayasafety.com)

# rock

MADE IN TURKEY

Gebze OSB 1000 Sk. No: 1015 41480

Kocaeli, Turkey

**T:** + 90 262 677 19 00 **F:** + 90 262 677 19 01

**E:** [satis@kayasafety.com](mailto:satis@kayasafety.com)

**KAYASAFETY.COM**